

אגודת החרשים-אלמים בישראל

The Association of the Deaf & Mute in Israel

ביה"ס לתנועה מימיקה ומחול מיסודה של
אגודת החרשים-אלמים בישראל בהנהלת משה אפרתי

ביה"ס הקיים נפתח ב-1.10.75 לילדים ובני נוער חרשים שיהיו עוזרת כוחות והשלמה לשורות להקת "דממה"
הפועלת זה 8 שנים.

מסגרת ביה"ס הורחבה מכתת למוד אחת לשתי כתות, כשבכל כיתה 12-15 תלמידים.

ביה"ס פועל פעמיים בשבוע בימים ב', ה' בשעות 8-10 בערב.

כתת התלמידים הצעירים תודרך לחליפין ע"י משה אפרתי, אסתר נדלר וגבי בר. לראשונה ישתלבו בהדרכה
גם רקדנים ותיקים של להקת "דממה". רקדני הלהקה שנבחרו להדרכה הם יולה רוזינק, מזל סגל, שמואל סבן
ואמנון דמתי.

רון גלעדי ידריך בלעדית בשעורי פנטומימה.

ביה"ס יפעל זמנית באולפן להקל "דממה" (מועדון אחוה, רח' ברנר 21 ת"א) עד לבניית סטודיו קבוע במסגרת
המרכז הקהילתי שיבנה ליד בית הלן-קלר בת"א.

לעידוד פעולות ביה"ס הוחלט, שהתלמידים יהנו ממלגה מלאה, ולפי-כך יהיו פטורים מתשלום שכר למוד.

להקת דממה demama group



FOUNDED BY THE ASSOCIATION
OF DEAF & MUTE IN ISRAEL
TEL - AVIV, P.O.B. 9001
TEL.: 31526

מיסודה של אגודת חרשים-אלמים
בישראל
תל-אביב, בית הלן קלר, יד-לבנים 13 יד אליהו
טלפון: 31526



אולפן איזורי למחול
געתון סולם צור
בהנהלת יהודית ארנון

קאי לוטמאן, ליאורה בינג, חנקה פארק
פלורה קושמאן, יהודית ארנון, נועה שור,
אילנה קליף, ויקטוריה גורן.
צופיה נהריץ.
גלעד שיבא
נועה פלפך
כתב תנועה (אשכול וכמך): יעל כנעני

חבר מורים:
מחול קלסי:
מחול מודרני:
צליל ותנועה:
מוסיקה:
תולדות המחול:
כתב תנועה (אשכול וכמך):

REGIONAL DANCE STUDIO
Ga'aton - Sulam Zor - Na'aman
Director: Jehudith Arnon

געתון,
ד.נ. מעלה הגליל
טלפון: 04-923009
Ga'aton, Doar Na Ma'ale Hagalil
Tel.: 04-923009

FACULTY:

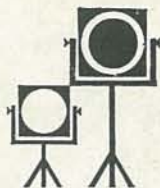
Kaj Lothman, Liora Bing, Hanka Paran (Classical)
Flora Cushman, Jehudith Arnon, Ilana Caliph, Victoria Goren (Modern)
Zofiya Naharin (Sound & Movement); Gilead Shiba (Music)
Noa Flapen (Dance History); Yael Kena'ani (Dance Notation/Eshcol)

תאורה לאירועים,
תיאטרון ותערוכות בע"מ
אזור התעשייה נוה'מגן
רח' המסגר רמת-השרון.
טל. 47 35 92

דנאור



בצוע עבודות תאורה אמנותיות *
תכנון וייצור עמעמים אלקטרוניים
(דימרים) * מכשירי בקרה ואפקטים



LIGHTING FOR THEATRE,
FESTIVALS FAIRS, EXHIBITIONS LTD

OFFICE: HAMASGER ST.,
INDUSTRIAL CENTRE NEVEH MAGEN
RAMAT HASHARON ISRAEL.
TEL. 473592

שטייניץ מפעלי תאורה
Lighting Industries
רחוב התעשייה 12 ת"א טל. 31049

יצרנו ציוד תאורה לפארט במות
מרכיב את השנתון של
לפקות המחול בישראל.

הוצאת ספרית פועלים, רח' אחד העם 66 ת"א
ה פ ל י ע :

יודנה כהן: התוף והים

התוף והים הוא סיפור גורלה של אמנית מחול שגדלה מתוף
נוף החיים הישראלי והשתתפה בכוח היצירה שלה, בעיצובו
של נוף זה.

להשיג בספרית פועלים, ת"א רח' אלנבי 73
ובכל בתי המסחר לספרים בארץ

התחרות הבינלאומית השניה לפסנתר ע"ש ארתור רובינשטיין
תתקיים בישראל בימים 4 — 17 באפריל 1977

38 פסנתרנים צעירים בגילים 8 — 32, בני כל הלאומים יציגו בתחרות זו את כשרון הביצוע והאינו-
טרפרטאציה שלהם לפני חבר שופטים המורכב מאמנים מעולים

THE SECOND ARTHUR RUBINSTEIN INTERATIONAL PIANO MASTER COMPETITION
will take place between the 4th and 17th of April, 1977 in Israel, at the Tel-Aviv Museum, the
Mann Auditorium, in Jerusalem and Haifa.

Aspiring young pianists of all nationalities, between 18 and 32 years of age, dedicated to the achievement of a true artistic carrer, will present their creative interpretation for adjudication by a distinguished body of Jurors:

Guido Agosti (Italy), Jan Ekier (Poland), Jacques Fevrier (France), Marian Filar (U.S.A.)

Rudolf Firkusny (U.S.A.), Leon Fleischer (U.S.A.), Bernard Gavoty (France), Akiko Iguchi (Japan), Nikita Magaloff (Switzerland), Andre F. Mare-scotti (Switzerland), Arturo Benedetti Michaelangeli (Italy), Robert Ponsonby (England), Arthur Rubinstein (U.S.A.), Bruno Seidlhofer (Australia), Michal Smoira-Cohn (Israel), Hugo Steurer (W. Germany),

Josef Tal (Israel), Arie Vardi (Israel), Hona Vincze (Israel).

PRIZES:

The Arthur Rubinstein Prize - Gold Medals and \$5,000, \$4,000 and \$3,000, respectively to each of the FIRST THREE LAURE-ATES.

Three Prizes: Silver Medals and \$1,000 each. Six Prizes: Bronze Medals and \$500 each.



ISRAEL FESTIVAL - 1977

July 16 - August 15, 1977

JERUSALEM - TEL-AVIV - CAESAREA - HAIFA

BEETHOVEN - YEAR:

"Fidelio" - (I.P.O. with Zubin Mehta and Janowitz - Vicker - Schenk - Siemssen.)

Symphonies Cycle - (I.P.O. - Giulini (The Ninth) - Mehta.)

Beethoven Chamber Music Cycle: Quartets: Italiano, Melos, Tel Aviv, Israel. Trios: Yuval, Israel, Vidom.

Sonatas and "Lieder Abende."

Stravinsky's Psalms Symphony, Schoenberg's Jakobsleiter, Missa Solemnis (Beethoven) - Stuttgart Radio Orchestra and Choirs - Gielen - Bertini.)

DANCE:

Ballet Van Vlaanderen, Carolyn Carlson, Bat-Sheva - Panovs, Grand Ballet de Tahiti

THEATRE:

"Habima" - "Simple Story" - S.Y. Agnon (premiere).

"Umabatha Theatre" - South Africa Zulu Company.

הפסטיבל הישראלי 1977

16 ביולי — 15 באוגוסט

לכבוד שנת בטהובן —

★ האופרה "פידליו", בביצוע התזמורת הפילהארמונית הישראלית בניצוחו של זובין מהטה ובהשתתפות הזמרים יאנוביץ, ויקרס, שנק וסימסן.

★ מחזור הסימפוניות בביצוע הפילהארמונית, בניצוחם של קרלו מריה ג'וליני ("התשיעית") וזובין מהטה.

★ מחזור יצירות קאמריות מאת בטהובן בביצוע הרביעיית "איטליאנו", "מלוס", "תל-אביב", "ישראל", והשלישיות "יובל", "ישראל", "וידום".

★ ערבי סונאטות ו"לידר".

מחול

★ "באלט ואן פלאנדרן" — קארולין קארלסון (פריז) — "בת-שבע" — הפאנובס, "הבאלט של טהיטי"

★ "תיאטרון הבימה" — "סיפור פשוט" ע"פ

ש"י עגנון (בכורה).

★ "תיאטרון אומבאתה" (להקה דרום אפ-ריקנית של בני שבט הזולו).

להקות פופ וג'אז.

בדבר פרטים נא לפנות אל הפסטיבל הישראלי,
תל-אביב, מגדל שלום, ת.ד. 29874, טל.: 58812.

RESERVATIONS FOR TICKETS for the Competition's auditions, the Prizewinners' Concerts and other events, and information regarding travel and accommodation through:

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST OFFICE, EL-AL ISRAEL AIRLINES, TRAVEL AGENCIES and the COMPETITION'S SECRETARIAT.

על המשמר נתחן יחי

המדינה, ציבור העובדים והאנטיליגנציה.
ב„על המשמר“ מדורים רבים לענייני אמנות,
ספרות, בידור וספורט, טכניקה-ומדע וכד'.

בכל יום שישי מצורף לעתון
השבועון „חותם“.

„על המשמר“ מגיע לרבבות קוראים בעיר,
בכפר ובהתיישבות העובדות.

עשיר באינפורמציה מהימנה מכל חלקי
הארץ ומרחבי העולם. ל„על המשמר“ רשת
כתבים בכל המרכזים החשובים בעולם.

פתוח לקשת דעות ולזרמי מחשבה, משקף ענייני



„אטלס“
י. אייפרמן בע"מ

משרד
נסיעות ותיירות

רח' הרצל 29,
נתניה

„אייפרמן טורס“

רח' בך-יהודה 32,
תל-אביב
טל. 298975

עצור!!!

אתה נתקל בבעיות קשות הקשורות בניהול ארגון, מוסדך, מפעלך — הגעת למסקנה הנכונה שאין פתרון לבעיותיך אלא באמצעות מחשב — אתה בודק אפשרויות, מחפש שרותי מחשב משוכללים ביותר, יעילים, נוחים.

לפני שתחליט התיעץ עמנו!

חברת השרותים לעיבוד נתונים באמצעות מחשבים הגדולה בישראל תעמיד לרשותך סגל אקדמאי של מומחים במדעי המחשב, שרשרת לשכות שרות ברחבי ישראל ועשרה מחשבים אלקטרוניים.

משרד ראשי: תל-אביב, רחוב קרליבך 12, ת.ד. 20168, טל. 257354-9. חיפה: שדרות המגנים 41, טל. 528252/3. ירושלים: רח' יפו 68, טל. 232221. אשדוד: עורף הנמל ביתן 16, טל. 22197. ערד: מבני תעשייה, אזור התעשייה, טל. 90796. עכו: בנין רסקו חדרים 12-11, מרכז מסחרי חדש, טל. 911376. כשאתה קונה את שרותי מ.ל.ל. אתה קונה את מה שמחשבים מסוגלים לתת לך.

מ.ל.ל. סניף לסטטיסטיקה ולמכון סטודי ב"מ

M.L.L. STATISTICS AND OFFICE EFFICIENCY LTD.

DATA PROCESSING CENTERS

סניף לעיבוד נתונים

א.ג.ת.-ארגד בע"מ
 ייצור ייבוא-שווק
 מוצרי קרמיקה, עץ, זכוכית
 בד ונצרים (תוצרת עצמית וחוץ)
 מבחר המתנות הגדול ביותר בארץ.



הגלריה למתנות וכלי בית אומנותיים
 רח' דיזנגוף 224 ת"א, טל: 231013
 (מפתח ללא הפסקה מ' 09:00 - 19:00)

אם מתנה אז קלאס

בית ספר לבאלט קלאסי רחל טליתמן



סניף האקדמיה המלכותית-
 לונדון - בחינות *grades*
major - קלאסי וג'אז

ת"א - רח' הירשברג 7,
 רח' ברל-נר 9, טל: 223137.



מועצה אזורית מנשה

אולפן אזורי למחול בהנהלת עדה לויט

בלט מודרני בהדרכת: רוגר בריאנט,
 סוזי קדם, נוריה ביגלאיזן, מריס הרץ,

בלט קלאסי קלרה וויסמן, לי קסטיין

תולדות המחול

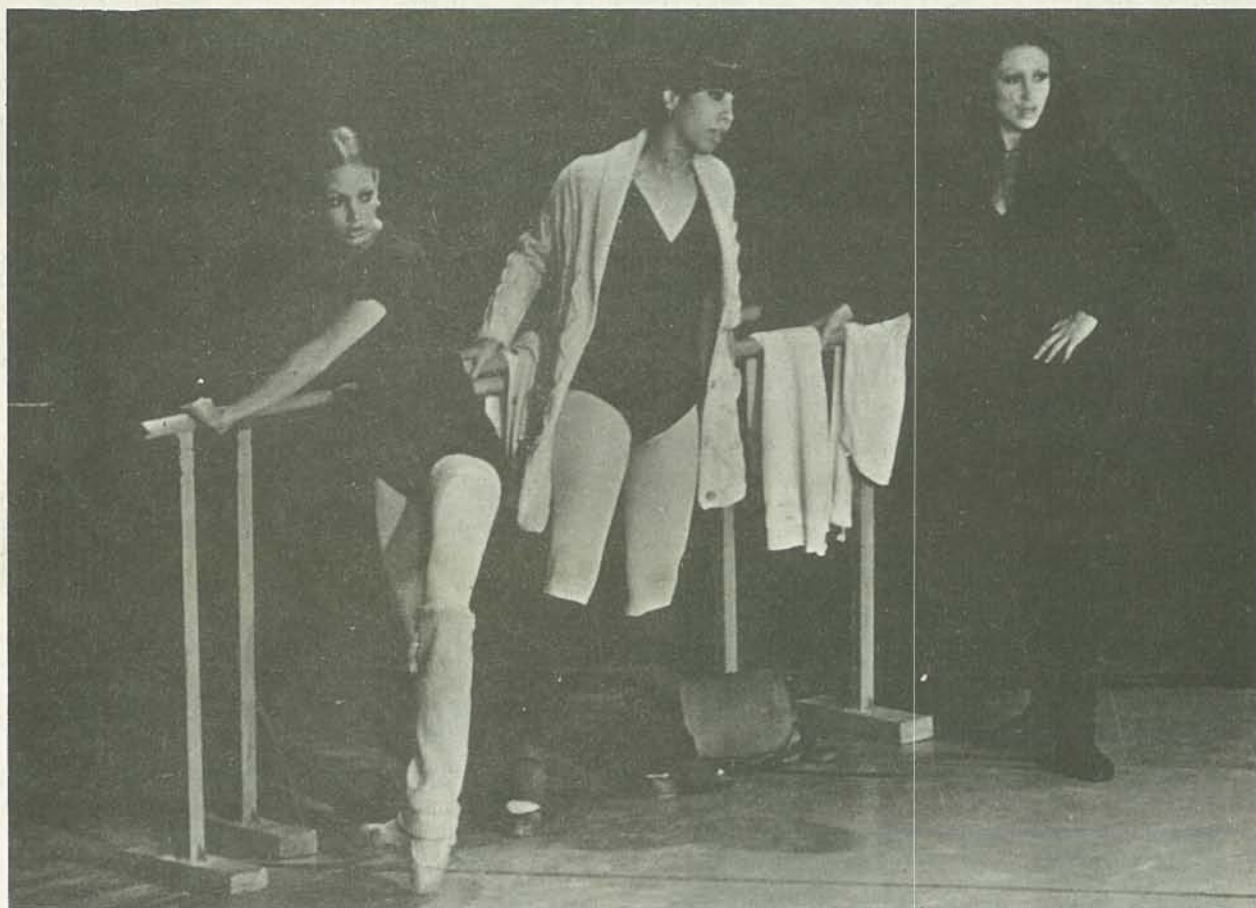
אומנות הכוריאגרפיה עדה לויט

ג'אז לי קסטיין

MENASHE COMMUNITY COUNCIL
 MENASHE KIBBUTZ & MOSHAV
 DANCE STUDIO

Director: Ada Levitt
 Faculty: Roger Briant, Susie Kedem, Noya
 Buegeleisen, Miriam Hertz (modern);
 Clara Weissman, Lee Kestin (ballet);
 Ada Levitt (dance-history & choreog.);
 Lee Kestin (jazz)

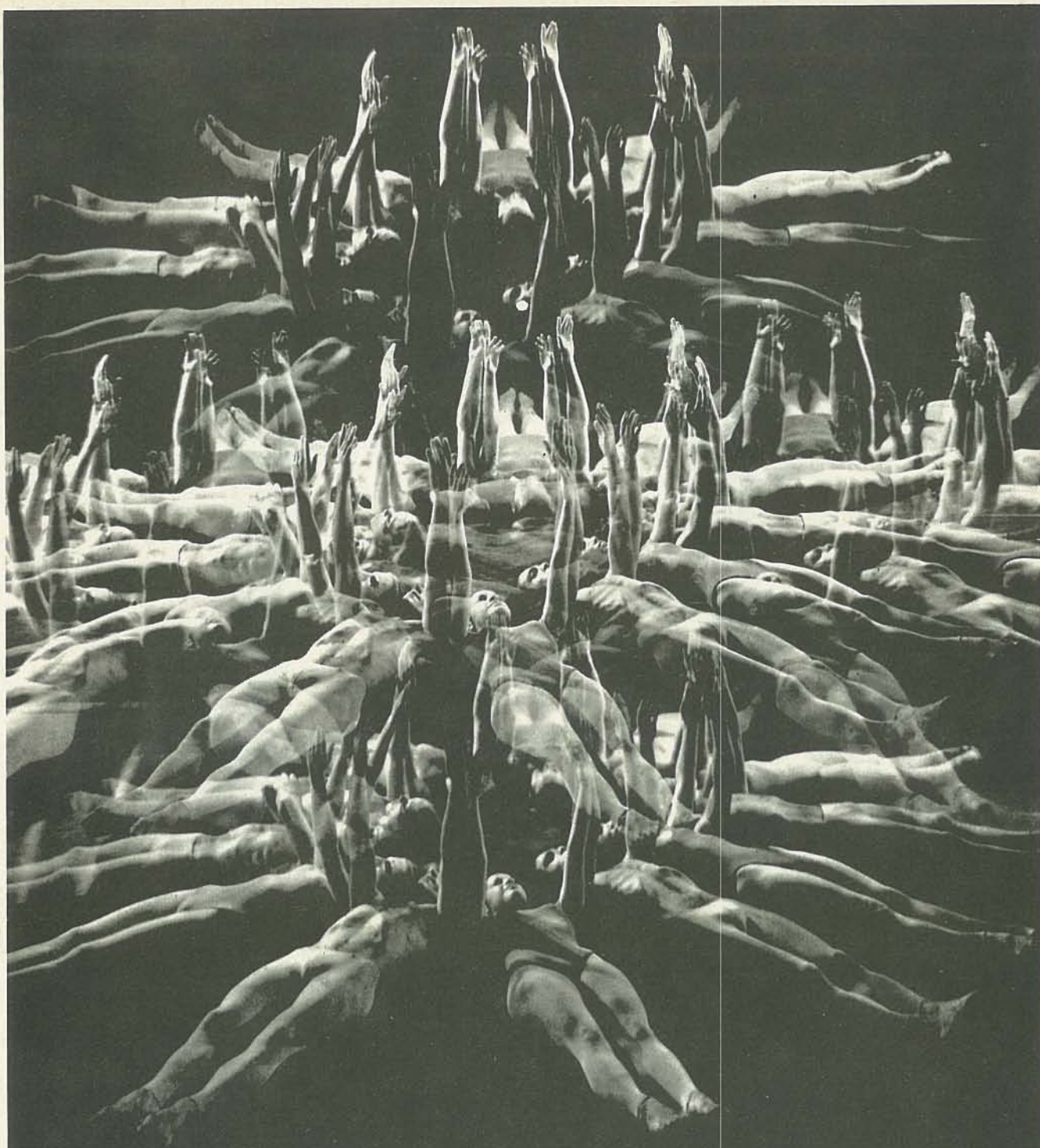
להקת מחול אפרתי
Efrati Dance Company



TEL-AVIV

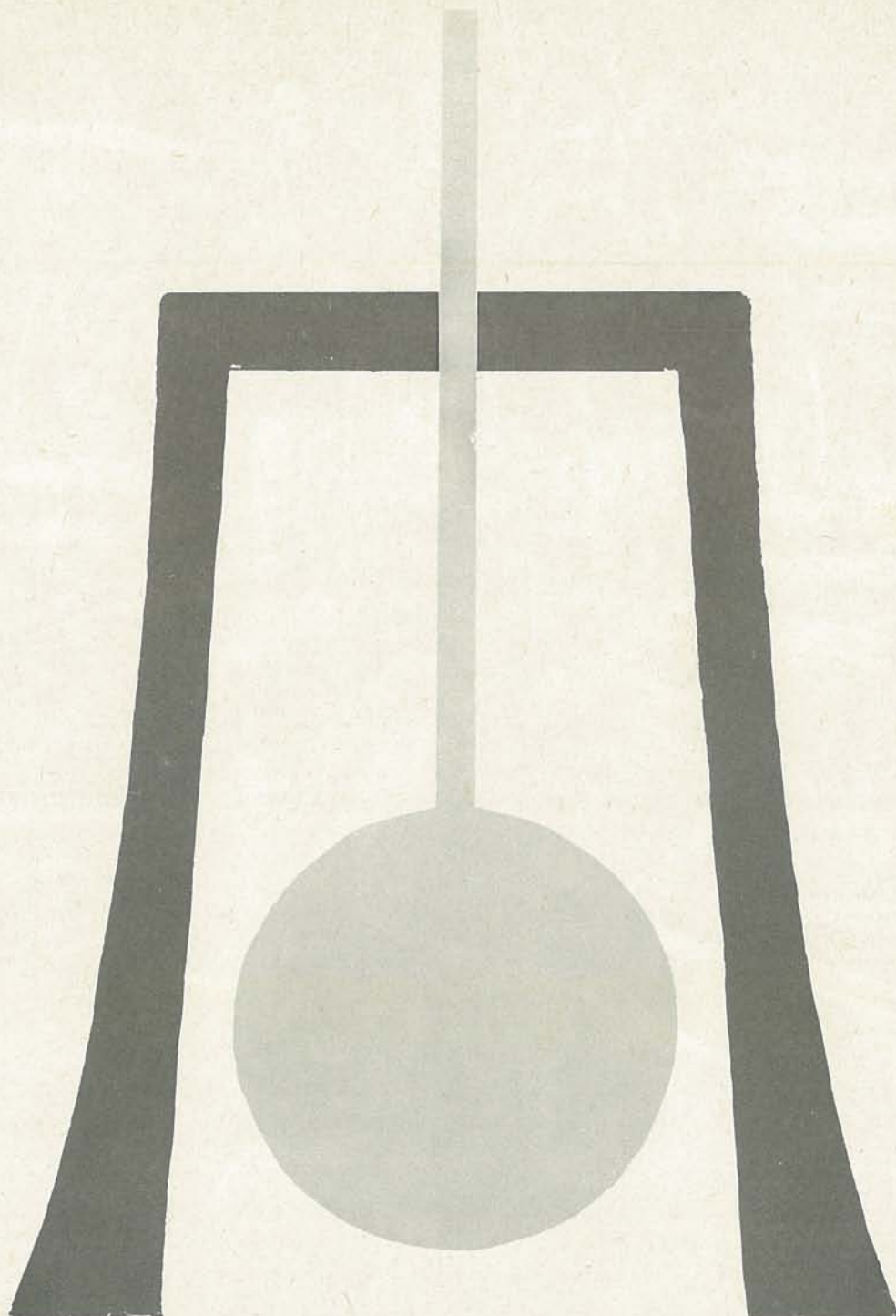
טל. 237662

תל-אביב



Batsheva Dance Company

להקת מחול בת שבע



INBAL DANCE THEATRE ענבל תיאטרון מחול

10,000 מנויים נהנו בשנה שעברה
מיצירות מופת של כוריאוגרפים נודעי
שם כמו "קינות אפלות" לאנטוני טיודור
ו"יצור הלילה" לאלוין אילי ויצירות
מקוריות.

אף השנה מובטח ריפרטואר עשיר ומגוון.

בין הכוריאוגרפים:

אנטוני טיודור, אלוין אילי, ולטר
גור, צ'ארלס צארני, ג'ין היל סיגאן,
דומי רייטר - סופר ומרגלית עובד.

הסידרה כוללת 3 הופעות באולם בת-דור
ו/או אולם הקאמרי.

המנוי זכאי להנחה של 50% על המחירים
הרגילים תעריפים:

מנוי זוגי
2 כרטיסים ל-3 הופעות
110 ליי בלבד

*

מנוי יחיד
1 כרטיס ל-3 הופעות
60 ליי

ההרשמה:

אגודת בת-שבע בת-דור לאמנות המחול
אבן גבירול 30 תל-אביב, קומה ב'
טלפון: 263175

יום א - ה 09.00 - 16.00

יום ר 09.00 - 13.00



להסתמחול
בת-דור

RUBIN ACADEMY OF MUSIC JERUSALEM



האקדמיה למוסיקה בירושלים
ע"ש רובין

Course in Dance for B. Mus. Degree. Admission only to holders of Israeli High School Certificate or foreign equivalent, after entrance exams.

הפחלקה למחול מעניקה תאר B.MUS. מתקבלים תלמידים נושאי תעודת בגרות ישראלית או תעודה מקבילה מחו"ל, לאחר בחינות כניסה.

Duration of course: 4 years

משך הקורס ארבע שנים.

THE RUBIN ACADEMY OF MUSIC & THE PUBLIC COUNCIL OF CULTURE & ART OF THE MINISTRY OF EDUCATION & CULTURE ANNOUNCE :

SUMMER COURSE IN DANCE

The course will be held in July 1977
The course will be conducted by renown guest teachers from Israel and abroad.

האקדמיה למוסיקה בירושלים ע"ש רובין בשיתוף המועצה הציבורית לתרבות ולאמנות ליד משרד החינוך והתרבות מודיעים על:

קורס קיץ ארצי למחול

יערך בתחילת חודש יולי 1977 בהשתתפות מורים אורחים נודעים מהארץ ומחו"ל.

Enquiries:

The office of the Rubin Academy,
Jerusalem, 7, Smolenskin St. Tel.: 02-35271

פרטים והרשמה:

במשרד האקדמיה, ירושלים,
רח' סמולנסקין 7 טלפון: 02-35271



להקת מחול
בת-שבע

בתי ספר לאמנות המחול

מעלה הבשור מנהלת: אמירה מרוז

בשיתוף מ.א. אשכול

מנהל: יאיר ורדי

ראשון לציון

בחסות עיריית ראשון לציון

ברית התנועה הקיבוצית

החוג הביץ-קיבוצי למחול
מגשר בין אוהבי המחול
בתנועה הקיבוצית לבין
האמנות בה הם מתעניינים.
בפגישות נדונות התיאוריות
האסטטיקה ותולדות המחול.
תפקידו להעמיק את הבנת
המחול על ידי דיון על
מופעים, פגישות עם אישים
ויוצרים בעולם המחול
וצפיה בסרטי-מחול והאזנה
להרצאות.



מרכז לאמנות התנועה

בהנהלת אריה קלב

מורים לתנועה, מחול חינוכי,
ג'אז, פיזיותרפיה וכו'.

מתקבלים תלמידים מגיל 3
ועד....

הרצליה ב', רח' נורדאו 32,
טל.: (03)932339

CENTER FOR THE ART OF MOVEMENT

Director: ARIE CALEV

Dance teachers, Educational dance,
Jazz, Physiotherapy, etc.

Students from age 3 till....

Herzlia B., 32 Nordau St.,
Tel.: (03)932339

תקליטים וקסטות למחול

מבחר גדול



רדיו - אוניון

דיזנגוף 116, ת"א 248526

ב"ס לבאלט קלאסי

ארכיפובה

הקשור לאקדמיה המלכותית למחול (לונדון)

מורה: ליאורה בינג

קורסים לילדים ומקצועיים-רקדנים/מורים

חיפה, רח' מסדה 37 טל.: (04)521780

אולפן איזורי למחול

עמק הירדן

בהנהלת אושרה אלקיים - רונן

והדה אורן

* מחול מודרני *

* אימפרוביזציה *

* סדנא ליצירה *

* באלט קלאסי *

* (בהדרכת אראלה רותם)

REGIONAL DANCE STUDIO

EMEK HAYARDEN

Oshra Elkayam

Ronen & Hedda Oren - Directors

* Modern Dance *

* Improvisation *

* Creative Workshops *

* Classical Ballet *

(Instructor: Erella Rotem)

טלפון: (067) 50430

קבוץ אפיקים, ד.נ. עמק הירדן.

JOIN THE CAST OF AMERICANS FOR DANCE
LIBRARY IN ISRAEL

MEMBERSHIPS:

Star	\$ 1,000	per year
Principal	\$ 500	" "
Lead	\$ 250	" "
Soloist	\$ 100	" "
Artist	\$ 50	" "
Corps	\$ 25	" "

(Cheques to AMLI c/o Ann Wilson)

For information contact:

ANN WILSON, 151, Central Park West,
New-York, NY., 10023, U.S.A.

Tel.: (2)2)724 4988

א.מ.ל.י. - הספרייה למחול תל-אביב

רח' ביאליק 26 טל.: (03)58106

המרכז למחול אהוד בן-דוד

★ ג'ז
★ בלט קלסי
★ מחול מודרני
★ ריתמיקה
★ סטפס

שעורים לכל הגילים
בנים בנות
שעורים מיוחדים למחוננים
התעמלות נשים

נתניה, רח' ששת הימים 2, טלפון: 053-30054

סמינר הקיבוצים תל-אביב
המכון לחינוך התנועה

המכון מכשיר מורים לחינוך גופני במקצועות:

- חינוך גופני יסודי
- תנועה ומחול חינוכי
- מקצועות ספורט

בשנת הלימודים השלישית המגמות:

- חינוך מיוחד - תנועה
- חוג לתנועה לגיל הרך
- חינוך ימי
- התעמלות מתקנת
- חוג למורים למחול

* כיתה לחינוך גופני לפי שיטת אשכול/ואכמן

* השתלמות קבועה למורים למחול

תל-אביב, בני אפרים 1 טלפון: 41 21 11 ; 424102 ; 426102

מרכז קהילתי ע"ש הרי סטיל קרית-אונן
בית ספר לאמנות המחול משה אפרתי

רחבת הבטחון צה"ל 104, קיראון
ת.ד. 365 טל. 752472

- * ריתמיקה ויסודות בתנועה לגיל הרך.
- * שעורי באלט קלאסי ומודרני לילדים,
נוער ומבוגרים.
- * להקת באלט קאמרית יצוגית.
- * פעולות אמנותיות.

ללהקות המחול
ול"מחול בישראלי"
עשו והצליחו!

סטודיו למחול הילדה קסטן
באלט מודרני וקלאסי
רמת גן, רח' ארלוזורוב 10.

HILDE KESTEN -

Studio for Classical & Modern Dance
10, Arlozorov St., RAMAT-GAN

אריק ברהום



התזמורת הסימפונית

ISRAEL BALLET



תל-אביב, רח' ז'בוטינסקי 120, טל.: 03-266610
Tel-Aviv, 120, Jabotinsky Street, Telephone: 03-266610

Represented in the U.S.A. & Canada by HUOK CONCERTS INC.
540 Madison Ave. 10022

ההסתדרות הכללית של העובדים בארץ-ישראל
הועד הפועל המרכז לתרבות ולחינוך
האגף לאמנות - המדור לריקודי עם

המדור לריקודי עם במרכז לתרבות ולחינוך בשיתוף משרד החינוך והתרבות, מקיימים ששה אולפנים להכשרת מדריכים לריקודי עם, במקומות הבאים:

* קרית שמונה * חיפה * ירושלים * תל-אביב * עפולה * באר-שבע *

תכנית הלימודים כוללת ריקודי עם, תרגילי הדרכה, תורת ההדרכה, כוריאוגרפיה ומוסיקה. ליד המדור קיימת ועדה מרכזית לריקודי עם. תפקיד הוועדה - מתן עצה מקצועית ואמנותית; הכוונה מקצועית. לידה שלוש וועדות משנה (א) ועדת תכניות; (ב) ועדת אולפנים והשתלמויות; (ג) ועדת תעריפים. המדור מקיים השתלמויות מיוחדות למדריכי ריקודי עם בנושא החגים - חנוכה, ס"ו בשבט, פורים, פסח, חג העצמאות וחג הביכורים. המדור מטפח בשיתוף עם המועצה לתרבות ואמנות את נושא הפולקלור העמית במועצות הפועלים, במושבים ובעיירות הפיתוח ועושה למען שמירתו והחייתו. השתלמות מיוחדת לכוורי האולפנים למדריכי ריקודי עם, נערכת בכל אזורי הארץ - אחת לחודש. בשיתוף עם מרכז הסתדרות המורים מקיים המדור אולפן מיוחד למורים בבתי הספר היסודיים. המדור מטפל בלהקות מחול קיימות, מעודד הקמת להקות חדשות, ועושה למען הקמת חוגים לריקודי עם במועצות הפועלים. המדור מתכנן כנסים אזוריים של להקות המחול והחוגים לריקודי עם, לרבות כנס ארצי של להקות המחול (דוגמת דליה). המדור מוציא ספרות עיונית בנושא המחול, ובמסגרת זו הופיע הספר "מחולות עם" ובו 62 ריקודים. בסדרת "הבה נרקודה" הופיעו חמש חוברות. כן מופיעות סדרות של "מחול החדש" וסדרה של ריקודי עם לכל הגילים הופיעה בעברית ובאנגלית.

מ מ ט ר ו ת ה מ ד ו ר :

- * עידיד היצירה העממית.
- * החדרת והפצת ריקודי עם לכל שכבות הציבור.
- * הקמת חוגים לריקודי עם במועצות הפועלים והקמת להקות מחול.
- * החייאת ושמירה בחיים של פולקלור העדות.

ISRAEL ETHNIC DANCE PROJECT

Tel-Aviv, 93, Arlosorov St. Room 212
 Tel.: 03-261111

המפעל לטיפוח רקודי עדות

נתמך על ידי המועצה הציבורית לתרבות ואמנות והמרכז לחינוך ותרבות של ההסתדרות הכללית; פועל בשיתוף המרכז לחקר הפולקלור של האוניברסיטה העברית, ירושלים

נוסד בשנת 1971

מטרותיו העיקריות: שמירתם, החזקתם בחיים או החיאתם של ריקודים מסורתיים של עדות ומיעוטים; איסוף, תיעוד (רישום, צלום, הסרטה, הקלטה) וחקר הריקודים.

המפעל פעל עד כה בתחומי העדות הכורדית, התימנית, הגרוזינית, הצפון-אפריקאנית, ההודית, הפרסית, החסידית, הערבים, הדרוזים והצ'רקסים.

המפעל הוציא ספרונים, חוברות, סרטים וחומר אחר על אודות ריקודים אלה.

כתובת מרכזי הפעילות:

המפעל לטיפוח רקודי עדות ומיעוטים -

הועד הפועל של ההסתדרות, ת"א, ארלוזורוב 93, חדר 212, טלפון: 03 - 261111

המרכז לחקר הפולקלור, טרה סנעה, ירושלים, טלפון 02 - 35291

הארכיון למחול יהודי, צבי פרידהאבר, קרית-חיים, רח' ראשונים 78, טל. 04-728369

The project, founded 1971, is active in recording, preserving and sustaining the living tradition of folk dance of ethnic groups and minorities in Israel.



אולפן בת-דור לאמנות המחול

מנהלת : ז'נט אורדמן
 סגנית מנהלת: שילה לוי

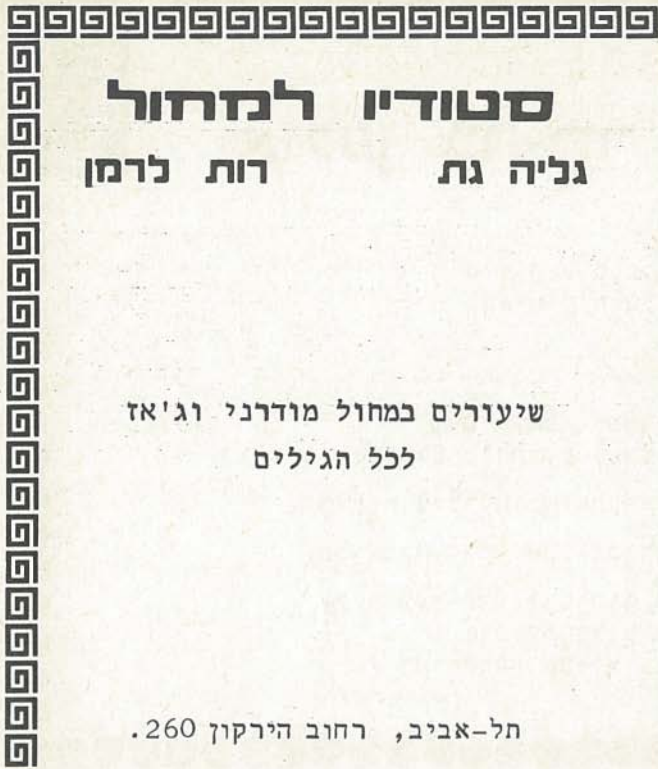
בלט קלאסי מחול מודרני ג'אז
 שיעורים מיוחדים למקצועיים, לגברים ולנוער
 כיתות לילדים בשיטת האקדמיה המלכותית, לונדון
 תל-אביב, רח' אבן-גבירול 30 טלפון: 263175
 סניף באר-שבע (בשיתוף עם אגודה לתרבות וחברה
 מיסודה של עיריית באר-שבע)
 באר-שבע, שכונה ג' רח' יד ושם 16.

להקת המחול הבין-קיבוצית THE KIBBUTZ DANCE COMPANY



Cultural Dept., Hakibbutz Ha'artzi,
 Tel-Aviv, 13, Leonardo da Vinci St. Tel.: 255133
 Studio: Kibbutz Ga'aton, Doar na Ma'aleh Hagalil,
 Tel.: 04-923009

המדור למופעים, בית הקיבוץ הארצי,
 ת"א, רח' ליאונרדו דה-וינצ'י 13, טל: 255133
 אולפן הלהקה: קיבוץ געתון, ד.נ. מעלה הגליל,
 טל: 04-923009



סטודיו לחיול

גליה גת רות לרמן

שיעורים במחול מודרני וג'אז
לכל הגילים

תל-אביב, רחוב הירקון 260.

סטודיו להט - לג'אז ולבלט

בת-ים, רח' דניאל 72. ראשון-לציון, רח' הרצל 68.

★ ג'אז

★ קלאסי

★ מודרני

שיעורים לילדים, נוער
ובוגרים המעוניינים לרקוד להנאתם!

מורי הסטודיו :

צבי להט * מירי זמיר ("בת-דור")

דוד דביר ("בת-שבע")

מרגלית רוביץ ("בת-שבע")

המרכז לבלט קלאסי

הנהלה אמנותית: ברטח ימפולסקי וחלל מרקמן

כנר המדינה - רח' ז'בוטינסקי 120 טלפון 266610



* שיעורים מיוחדים לילדים
(PRE-BALLET)

* שיעורים למתחילים ומתקדמים

* שיעורי ג'אז בשיטת לואיג'י

* SPECIAL CLASSES FOR CHILDREN
(PRE-BALLET)

* CLASSES FOR BEGINNERS &
ADVANCED STUDENTS

* JAZZ (THE LUIGI SYSTEM)



CLASSICAL BALLET CENTER

ARTISTIC DIRECTION :

BERTA YAMPOLSKY & HILLEL MARKMAN

Tel-Aviv, 120 Jabotinsky St., Tel: 03-266610



בית ספר לבלט קלאסי ומודרני

בהנהלת פזית בן-ארצי
מורה אורחת קריסטינה ויס
קבוצות למתחילים ומתקדמים החל מגיל 6
גישה מיוחדת לנוער

כתובת:

* בת-ים, רח' עוזיאל 25 טל. 868060
* ראשון לציון, רח' רוטשילד 5
* חולון, רח' ז'בוטינסקי 1.

ספרי בלט לנוער בעריכת פזית בן-ארצי

* "מיכל", דומנה של רקדנית צעירה-
לגיל העשרה.
הוצאת לויז-אפשטיין.
* "גם אני רוצה לרקוד" - לפעוטות
הוצאת "אלף".

פוטו

PHOTO **לי-נוף**
Li-Nof

טל. 257589

ת"א, רח' אבן גבירול 12
12 IBN GVIROL STR. T-A

סטודיו לצילום והסרטה
לחתונות בצבעים

מעבדה לפיתוח בשחור/לבן ובצבעים לחובבים
תצלומי דרכון ותעודות

PHOTO STUDIO

PASSEPORT PHOTOS

בברכה,



"צוותא" תל-אביב
אבן גבירול 30



THE ROYAL ACADEMY OF DANCING

The Israeli Branch
Secretary: Mrs. Rina Perri
Ramat Hasharon, 1, Habanim St.
Israel Tel.: (03)474632



האקדמיה המלכותית למחול

הסניף הישראלי
מזכירה: רינה פרי
רמת השרון, 1 רח' הבנים
טל.: (03)474632

המורשים ע"י האקדמיה המלכותית למחול (לונדון) בישראל:
המורים המוסמכים לבאלט קלאסי

תל-אביב והמרכז
אורלי אורגן, הרצליה, כ"ט בנובמבר 4
טל: 448527

מרום ברדיצ'בסקי, ת"א, מהרי"ל 1
טל: 241865

חיפה והצפון

מרים רייך, חיפה, פבזנר 30,
טל.: 666989

אראלה רותם, חיפה, הר הכרמל,
כספרי 26 א', טל.: 247447

רחל גולן, חיפה, אחוזה, שד' חושי
18 א', טל.: 251307

ליאורה בינג-היידיקר, טטודין ארכיפובה,
חיפה, טשרניחובסקי 17, טל: 535214

רותה תורגימן,
אפרים 22, טביניה, טל: 714326

איריס הרצוג, יקנעם מושבה

דניס גפתי, עפולה, חוות לימוד

ירושלים והדרום

נועה גרזון, י"ם, קרית יובל,
גוואסמלה 29, טל.: 414572

חנה יופה, י"ם, טשרניחובסקי 48,
טל.: 65597

שירלי קירש, אשדוד,
האשכול 1-14

אורלי אורגן, ב"ס בת-דור, באר-שבע,
שכונה ג', יד ושם 16

דניאלה שפירא, באר-שבע, חניכה רייק 8/15
057-33678

הסניף הישראלי מקיים קורסים והשתלמויות
למורי הבאלט ומארגן את המבחנים השנתיים
של התלמידים בנוכחות בוחנים מהמרכז
בלונדון.

איוואן נרונסקי, כפר שמריהו
החורש 40, טל. 932371

ז'נט אורדמן, ב"ס בת-דור,
ת"א, אבן גבירול 30, טל.: 263175

אדית לוי, קיבוץ בית-אלפא,
ד.נ. גלבוע

ליאורה קינדרייך, ת"א, אוסישקין 60,
טל.: 448278

לאורה חכמי-צירילין, הרצליה פתוח
האצ"ל 31, טל.: 932439

רינה פרי, גבעתיים, כצנלסון 127,
טל.: 474652

שילה לוי, ב"ס בת-דור, ת"א,
אבן גבירול 30, טל.: 263175

טובי חן, בני ברק, גני גד 13,
טל.: 795919

רות וורשבסקי, רחובות,
הנשיא הראשון 26, טל.: 959858

רחל טליתמן, ת"א, הירשברג 10,
טל.: 223137

יהודית לוי, קבוץ משמרות, ד.נ. מנשה

אמירה מירון, ת"א, שרת 64,
טל.: 250481

דליה קושט-זיגלמן, ת"א, טבריה 2,
טל.: 285643

פמלה חסון, חולון, ת.ד. 1637

שלי שיר, רמת השרון, נוה רסקו,
רמז 4, טל.: 478296

מריאן רוטשילד, ת"א, בן-יהודה 34,
טל.: 283035

גילה גלור, בת-ים, החרמון-17

לנה בר-מאיר, נתניה, הנוטע 16

מרים קאופמן, פתח-תקווה, הפרטיזנים 9,
(פינת היבבר) טל.: 914010

מירי זמיר, ת"א, גריזים 7, טל: 246722

בקרוב פתיחת

המרכז למחול ספרדי

בחסותו של גדול רקדני ספרד אנטוניו - ANTONIO

בהנהלת סילביה דוראן

הסטודיו:
תל-אביב, רח' בן-יהודה 53
(בית "סוויסאיר" - במרתף)

טלפון:
728976 - 442958 - 613687

ESCUELA DE DANZA ESPAÑOLA

לעולם המחול בישראל - ברכות

אולפני "אשלי"

מצלמי המחול והתיאטרון

- * הקלטות לרדיו וטלביזיה,
- * מסטרים לתקליטים,
- * מוסיקת רקע,
- * אפקטים להצגות.

מולה והרמתי
תל-אביב,
רח' דיזנגוף 273
טלפון: 444045

תל-אביב
רחוב פרוג 25,
טלפון: 238330



ד ל י ה ל א ו
ח ו א נ ד ה ד י ו ס - ג י ט ר י ס ט

ו א מ נ י מ א ו ר ח י מ

ב מ ו פ ע י מ ח ו ל ה פ ל מ נ ק ו ו ש י ר ה ס פ ר ד י ת
ה נ ה ל ה א מ נ ו ת י ת : ג י ו ר א נ א ו ר , ח ו ל ו נ ,
ר ח ' ק פ ל נ ס ק י 8 , ט ל . (03)930246- (03)852988

LA DALIA

JUAN DE DIOS

IN FLAMENCO & SPANISH SONG

Artistic Management : Giora Naor
Holon, 8 Kaplansky St., Tel. (03)930246- (03)852988

פירוואט

מרכז לציוד בלט



אבן גבירול 192 ת"א (נשר בר יהודה) טל. 440186

תע

התאחדון העיוני באר-שבע

מציג בשנת 1977 :

"השיבה" מאת מרים קיני, בימוי: תום לוי
"הרצח של פיירו בביה"ס הריאלי" מאת ערך בניאל,
בימוי: יורם פאלק.
"הלילה ה-12" מאת ויליאם שייקספיר,
בימוי: חנן שניר .
"בית ברנרדה אלבה" מאת פ.ג. לורקה,
בימוי: יורם פאלק.
"רוחות" מאת הנריק איבסן, בימוי: יורם פאלק.
"אופרה בגרוש" מאת ברטולד ברכט,
בימוי: אמרי גולדשטיין.

שחקני התיאטרון לפי א"ב :

חנה אורטמן, מוסקו אלקלעי, איתמר בילר,
ריקי דסקל, ליאור יונג, חיה הורוביץ,
רוברט הניג, יוסי יבלונקה, יעקב
יעקובסון, הוגו ירדן, זלמן לביוש, עדי
לב, ג'טה לוקה, יהודה מור, בלנקה מצנר,
רבקה נוימן, מרגלית סטנדר, אברהם
סלקטר, ששי סעד, אריאל פורמן, צפורה
פלד, אסתי קוסוביצקי, יוסי קאניץ,
מיכאל רונן, דב רייזר, מיכאל שושן, שי
שורץ, שמואל שילה, דורון תבורי.

קרן תל-אביב לספרות ואמנות

קרן תל-אביב לספרות ואמנות הוקמה בשנת 1970 כמוסד ציבורי-תרבותי עצמאי, ובה שותפים, עיריית תל-אביב - יפו, משרד החינוך והתרבות וקרן פרץ נפתלי. לקרן שלושה יעדים מרכזיים:

* עידוד וטיפול היצירה המקורית בתחום הספרות והאמנות בתל-אביב-יפו; הרחבת הצריכה התרבותית של תושבי העיר, ובמיוחד אלה שמסיבות שונות נמנע מהם להנות מערכי תרבות ואמנות; תמיכה במימוש פרויקטים מוגדרים בתחומי התרבות בעיר, שלא תמי-כת הקרן לא היו מגיעים לידי ביצוע. בהתאם להחלטות הדיקטוריון שלה מתרכזת כיום פעילותה של הקרן בחמישה תחומים: ספרות, מוזיקה, ציור ופסול, תיאטרון, מחול אמנותי.

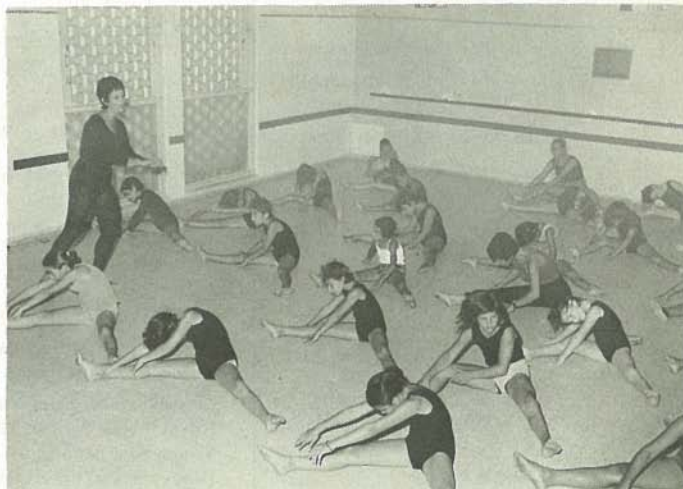
* בתחום המחול האמנותי (שהקרן הוסיפה אותו למסגרתה רק בשנה שעברה) פעולותיה של הקרן היו:

* 10 חוגי נוער למחול אמנותי בשכונות-מצוקה במסגרת בתי-נוער ומועדונים.

* צוותים של להקות מחול אמנותי המופיעים בפני תלמידי בתי-ספר יסודיים בשכונות מצוקה (להקת "דור דור וריקודו", כוראוגרפיה: חסיה לוי; צוות "ענבל" עם דברי-הסבר מפי שרה לוי-תנאי).

* ס י ו ע להעלאתן של יצירות-מחול מקוריות במסגרת סדנאית.

* הזמנת מוזיקה מקורית אצל מלחינים ישראליים ליצירות-מחול המועלות בלהקות הרפרטואריות.



המפקחת על חוגי הנוער למחול
אמנותי רינה שרת בשעת עבודה
באחד החוגים.

*Rina Sharet, supervisor of dance instruction,
during a lesson at a youth-center in a suburb.*

THE TEL-AVIV FOUNDATION FOR LITERATURE AND ART

The Foundation was founded in 1970 as an independent public institution for the encouragement of the arts in Tel-Aviv-Yafo, in which the Tel-Aviv-Yafo Municipality, The Ministry of Education and Culture and The Peretz-Naphtali Foundation participate.

The Foundation provides for projects in literature, music, sculpture and art, theatre and dance. In the dance sphere the Foundation activities include:

- * 10 Modern Dance youth-circles in under-privileged areas in Tel-Aviv-Yafo
- * Special performances in elementary schools in the suburbs by dance-companies
- * The funding of the creation of new dance-works in work-shops
- * Commissioning of musical scores by Israeli composers for professional dance-companies

מירי מסורי

מורה למחול חינוכי-יצירתי
ירושלים, רח' הפלמח 28

אולפנה למחול

משמר-העמק
טל.: 991181 (04)

מורים: עופרה אכמון
חרמונה לין

אריאלה פלד

מורה למחול מודרני

המכון לאמנויות -
המכללה האזורית תל-חי.
ד.נ. ג.ע.

מעונה: משגב-עם, ד.נ. ג.ע.

נירה נאמן

מורה לתנועה, מחול וטאי-צ'י-צ'ואן
(שיטת תנועה סינית עתיקה)

חיפה, רח' חורב 80
טלפון: 245335 (04)

שרי שובל

מורה לריטמיקה לילדים -
מחול מודרני - כוריאוגרפיה

קיבוץ כפר הנשיא, ד.נ. ג.ע.
טל.: 067-37534

נועה שפירא

מורה למחול וכוריאוגרפיה
קיבוץ מעברות, דואר מעברות
טל.: 053-25131

שטייניץ

מפעל תאורה

- יצרני מערכות תאורה
- שיווק נורות

ת"א, רח' התעשיה 12,
טל.: 31049 (03)

STEINITZ

Lighting Industries

- Lighting Systems
- Supply of Lamps

Tel-Aviv, 12 Hataasia St.,
Tel.: (03)31049

רחל כפרי

מורה למחול וכוריאוגרפיה
חיפה, רח' אידר 23א'
טל.: 04-251723

RACHEL CAFRI

Dance Teacher & Choreographer
Haifa, 23a, Eder St.,
Tel.: 04-251723

יעקב לוי

מדריך לרידוקי-עם ישראליים,
ריקודי עמים וכוריאוגרף

לימוד ההרקה: יום די' (בבית כץ,
קרית ביאליק, טל.: 701035);

יום א'-בי' (בבית נגלר, ק. חיים,
טל.: 724694)

מעונו: קרית ביאליק, רח' הקישון 5,
טל.: 726027 (04)

YAAKOV LEVI

Teacher of Israeli folk dance, national
dances & choreographer

Lessons: Wednesdays (Katz House,
Kiryat Bialik, Tel.: 701035);

Sundays and Mondays
(Nagler House, Kiryat Haim,
Tel.: 724694) Home: Kiryat Bialik,
5, Kishon St., Tel.: (04)726027

עדה לויט

מחול חינוכי

מנהלת אולפן איזורי מנשה
קיבוץ ברקאי ד.נ. מנשה
טל.: 063-78696 (בעבודה)

ADA LEVITT

Education through Movement
Director Menashe Dance Center
Kibbutz Barkai, D.N. Menashe
Tel.: 063-78696

המדור הבין-קיבוצי למחול

נועה שפירא

בית הקיבוץ הארצי, תל-אביב
רח' ליאונרדו דה וינצ'י 13
טל.: 253131 (03)

אילנה מילמן

מורה למחול חינוכי, ילדים ונוער
קיבוץ מרחביה, דאר עפולה,
טלפון: 22946 (065)

הלנה ויעקב אגור

צלמחול
תל-אביב, שדרות רוטשילד 78
טלפון: 625834 (03)

HELENA & YA'AKOV AGOR

DANCEPHOTO
Tel-Aviv, 78, Rothschild Blvd.
Tel.: (03)625834

בית הספר לבאלט מיה ארבטובה

ת"א, שד' בן-גוריון 72
טל.: 228214 (03)

באלט בשיטה הרוסית

כיתות לרקדנים מקצועיים, מתקדמים,
מתחילים וילדים.

BALLET SCHOOL MIA ARBATOVA

Tel-Aviv, 72 Ben-Gurion Blvd.
Tel.: (03)228214

Ballet (Russian System)
Classes for Professional dancers,
Advanced students, Beginners & Children

יסודות התנועה בריקוד האפריקני

קורס ובו משולבים עבודה טכנית,
הרצאות וטרטים, המיועד לרקדנים,
כוריאוגרפים ומורים למחול

פרטים: אסתר אמרד,
החורש 58, כפר שמריהו
טל.: 938416 (03)

MOVEMENT ELEMENTS OF AFRICAN DANCE

The course includes technical work,
lectures & films.

For dancers, choreographers & dance
teachers.

Inquiries: ESTHER AMRAD,
58 Hahoresh St., Kfar Shmaryahu
Tel.: 03-938416

חוג למחול למורים

בבתי-ספר יסודיים ותיכונים.

סמינר הקיבוצים "ארנבים"

משך הקורס: שנתיים, כל יום ג'
(7-6 שיעורים)

חבר המורים: צופיה נהרין,
יהודית ארנון, חרמונה לין,
חיה חצור, נירה נאמן